

توفير خدمات المترجم الفوري / توفير مترجم بلغة الإشارة



يحق للأشخاص المشاركين في المحاكمات التحدث بلغتهم الأم أثناء النظر في الدعاوى. ويضمن لهم القانون حق استخدام خدمات المترجم الفوري على نفقة الدولة ، والحصول على الوثائق القضائية مترجمة إلى لغتهم الأم.

يتم تثبيت حقيقة عدم فهم الشخص المتهم المشارك في المحاكمة للغة الرسمية المعتمدة في الدولة من قبل هيئة المحكمة.

يسمح للمترجم الفوري المشاركة في المحاكمات بأمر من المحكمة وبناء على طلب الشخص المتهم في القضية.

عند اتخاذ القرار بتوفير المساعدة القانونية المجانية للأشخاص الذين يحق لهم الحصول على مثل هذه المساعدة والذين لا يتحدثون لغة الدولة الرسمية و / أو الأشخاص الصم ، يتم تعيين المترجم من قبل مراكز المساعدة القانونية المجانية.

لا ينص القانون على توفير المترجم الفوري / مترجم بلغة الإشارة اي من الاستشارات القانونية أو أي نوع من أنواع المساعدة القانونية الأولية الأخرى.

الحصول على مساعدة قانونية مجانية – يضمن الدستور الأوكراني للجميع الحق في الحصول على المساعدة القانونية الأولية المجانية ، وكذلك إمكانية تلقي المساعدة القانونية الثانوية المجانية في الحالات التي ينص عليها القانون لفئات معينة من الأشخاص. يتم تغطية نفقات الخدمات القانونية التي يقدمها المحامون وموظفو المراكز الإقليمية والمحلية لتوفير المساعدة القانونية المجانية من قبل الدولة.

БЕЗОПЛАТНА
ПРАВОВА
ДОПОМОГА

المساعدة القانونية المجانية مضمونة
من قبل الدولة

[www.legalaid.gov.ua]

اللغة العربية / Арабська

§ المساعدة القانونية المجانية

- وفير المعلومات القانونية والاستشارات والتوضيح بشأن المسائل القانونية،
- إعداد الطلبات والشكاوى وغيرها من الوثائق ذات الطبيعة القانونية، (بإستثناء الوثائق ذات الطبيعة الإجرائية
- المساعدة في ضمان حصول الشخص على المساعدة القانونية الثابتة والوساطة

كل شخص لديه الحق في الحصول على المساعدة القانونية المجانية.

للحصول على المشورة أو التوضيح بشأن المسائل القانونية، ليس شرطاً تقديم وثائق التي أثبتت الهوية الشخصية.

⚖️ المساعدة القانونية المجانية

- الدفاع عن الشخص
- تمثيل الأشخاص الذين يحق لهم الحصول على المساعدة القانونية الأولية في المحاكم، والهيئات الحكومية الأخرى، ودوائر الحكومات المحلية، وأمام الأشخاص الآخرين
- إعداد الوثائق ذات الطبيعة الإجرائية

يحق للفئات التالية الحصول على المساعدة القانونية المجانية عدا عن الفئات المحددة في القانون الأوكراني بشأن المساعدة القانونية المجانية (المشار إليه فيما بعد "كما" القانون

أولاً، الأشخاص ذوو الدخل المنخفض والأشخاص ذوو الإعاقة الذين لا يتجاوز دخلهم الحدود ينص عليها القانون، وقدامى المحاربين وغيرهم من الأشخاص الذين يشملهم القانون الأوكراني الخاص بوضع قدامى المحاربين، وضمانات حمايتهم الاجتماعية، والنازحين، والأطفال، والأشخاص ضحايا العنف المنزلي أو ضحايا الاعتداء الجنسي والفئات الأخرى التي يحددها القانون. ولتأكيد الحق في الحصول على المساعدة القانونية المجانية، يجب على الشخص تقديم الوثائق ذات الصلة

يتم تقديم طلب المساعدة القانونية المجانية باللغة الرسمية للدولة.

📍 المساعدة القانونية المجانية

- من خلال مركز الاتصالات الموحد على الرقم التالي 0800215103
- ٠٨٠٠٢١٥١٠٣ وفي أي مركز محلي أو مكتب خاص، بتوفير المساعدة القانونية
- أثناء تشغيل المراكز النائية والمتنقلة

يتم استقبال المراجعين في المجالس القروية، والبلدات، والاتحادات والجمعيات الإقليمية، والمؤسسات الطبية والتعليمية، ومراكز التوظيف والخدمات الإدارية، والوحدات العسكرية والمستشفيات، وما شابه ذلك. يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة، المسنين، والأشخاص الذين لا يستطيعون الحركة بشكل مستقل، الحصول على المساعدة القانونية المجانية في أماكن تواجدهم (المشار إليها فيما يلي كما «المساعدة القانونية المجانية»).

👨⚖️ تعيين المحامي/ موظف مركز الخدمة

في القضايا المدنية والإدارية، للحصول على خدمات المحامي/ موظف مركز الخدمة المختص لتمثيل الأشخاص المؤهلين للحصول على المساعدة القانونية المجانية، لا سيما في المحاكم، وإعداد الوثائق الإجرائية، يجوز التوجيه إلى (أي مركز محلي (بغض النظر عن تسجيل الإقامة

يمكنكم تقديم الطلب للحصول على المساعدة القانونية إما شخصياً أو من خلال الممثل المفوض

يتم الإبلاغ عن الاحتجاز أو الاعتقال من خلال مركز الاتصالات الموحد إلى المركز الإقليمي بهدف تعيين المحامي

في القضايا الجنائية، يتم توفير خدمات المحامي من خلال منظومة المساعدة القانونية المجانية لتوفير خدمات الدفاع عن المتهم في الحالات التي ينص عليها القانون

يجب على المشتبه فيه، والمدعى عليه في الدعاوى الجنائية، والذي لا يقدر بسبب نقص الأموال أو لأسباب موضوعية أخرى، على تعيين محامي مستقل، تقديم التماس يخص تعيين المحامي. ويجوز توجيه هذا التماس إلى المدعي العام أو المحقق أو قاضي التحقيق أو إلى هيئة المحكمة

يحق للضحايا والشهود في القضايا الجنائية الحصول على المساعدة الثانوية إذا كانوا ينتمون إلى إحدى فئات الأشخاص التي يحددها القانون

يحق للأشخاص المحكوم عليهم بالسجن أو الاحتجاز في وحدة عسكرية تاديبية أو أماكن تقييد الحرية الحصول على المساعدة القانونية الثانوية

📋 القيود والشروط

لا تُمنح المساعدة الثانوية للكيانات القانونية الفردية أكثر من 6 مرات خلال السنة المالية ولا تزيد عن ثة توكيلات/ أوامر في وقت واحد

إذا قام الشخص بتعيين محامي دفاع (خاص) أو ممثلاً آخرًا في حالة تقديم المساعدة القانونية المجانية، يتم إنهاء تقديم مثل هذه المساعدة المجانية

قد يتم رفض تقديم المساعدة المجانية في غياب الحق في هذه المساعدة، إذا كانت متطلبات الدفاع أو استعادة الحقوق غير قانونية، وفي حالات أخرى ينص عليها القانون.

🔍 جودة المساعدة القانونية المجانية

عند تقديم المساعدة الثانوية، من الضروري الوفاء بالمعايير المقررة لجودة هذه المساعدة

يتم تقييم جودة توفير المساعدة الثانوية بالمحامين من قبل اللجان المكونة بمجالس المحامين في المناطق. يجب توجيه الشكاوى بشأن المساعدة القانونية الضعيفة التي يقدمها المحامي إلى مجلس المحامين في المنطقة ذات الصلة

في حالة عدم كفاية المعاملة من جانب موظفي المركز أو المحامين الذين يقدمون المساعدة الثانوية، والمطالب غير المشروعة بدفع الخدمات القانونية المقدمة، إلخ، يجب أن يخطر المركز ذي الصلة

يدفع العملاء بشكل مستقل رسوم المحكمة والخبراء والبريد وما إلى ذلك في القضايا ذات الصلة

مركز اتصال واحد

[0 800 213 103]

على مدار الساعة • مجاني في أوكرانيا